

- de** Installationsanleitung
- en** Installation Instructions
- fr** Instructions d'installation
- it** Istruzioni d'installazione
- es** Instrucciones de Instalación
- nl** Installatiehandleiding

- Digitalanzeige**
- Digital Display**
- Indicateur numérique**
- Display Digitale**
- Digital Display**
- Digitaal display**

BAU200

de Montage

Montageort

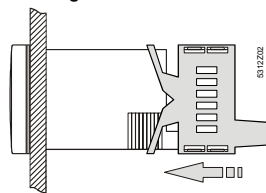
- Schaltschrankfront
- Montage in trockenem Raum
- Zulässige Umgebungstemperatur 0...50°C

Massnahmen zur Vermeidung von Störungen

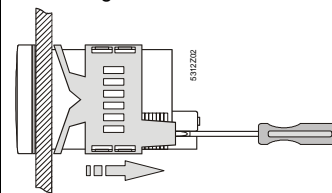
- Installieren Sie die Anzeige nicht in der unmittelbaren Nähe von starken elektromagnetischen Feldern.
- Induktive Bauteile im Umfeld der Anzeige müssen mit Entstörgliedern versehen werden (RC-Glieder oder Varistoren).
- Achten Sie auf ausreichende Luftzirkulation zur Ableitung der durch den Betrieb entstehenden Wärme.
- In der Regel genügen zur Verdrahtung Standardkabel. Bei unumgänglicher Installation in einer Umgebung mit starken elektromagnetischen Störfeldern sollten jedoch abgeschirmte Kabel verwendet werden.

Montieren

Montage



Demontage

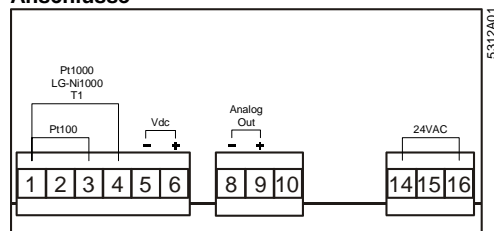


Elektrische Installation

Vorsichtsmassnahmen

- Beachten Sie die lokalen Sicherheitsvorschriften
- Die Anzeige darf unter keinen Umständen geöffnet werden

Anschlüsse



	Pin	Eigenschaft
Pt1000 LG-Ni1000 T1	1, 4	Fühlereingang
Pt100	1, 3	Fühlereingang
Vdc	5, 6	DC 0...10 V analog Eingang
Analog Out	8, 9	DC 0...10 V analog Ausgang
24VAC	14, 16	Bemessungsspannung

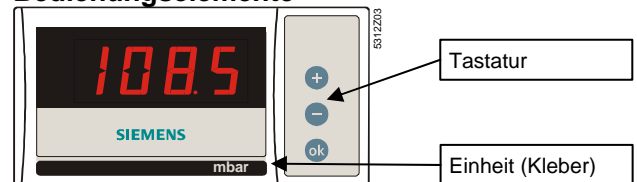
Inbetriebnahme

Signaleinheit

Für die Darstellung der vorgesehenen Einheit des angezeigten Messwertes, muss auf der Gerätefront unterhalb der Anzeige, der entsprechende Kleber (beiliegend) angebracht werden. Folgende Messwerte sind anzeigbar:

°C	ppm	Pa
°F	V	mbar
%	W/m ²	bar
% r.h.	m/s	

Bedienungselemente



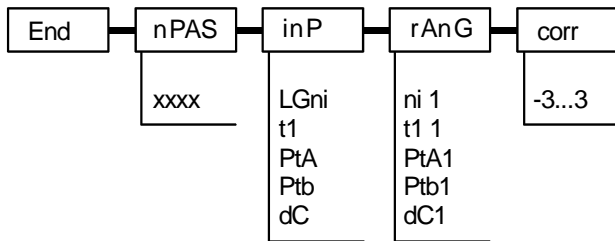
Programmierung

Zur Inbetriebnahme muss das Gerät auf die vorgesehene Anwendung eingestellt werden. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

Einstieg

1. Drücken Sie **ok** während mind. 2 Sek.
2. Geben Sie den Code ein:
Mit **+** Wert verstellen, mit **-** eine Stelle weiter fahren.
(Auslieferungszustand: 0000)
3. Drücken Sie **ok**
4. Sie befinden sich im Einstellmenü.

Überblick der Einstellungen:



Navigation

		Menüwechsel Werte einstellen
		Menüeinstieg Werte übernehmen

Einstellungen

Passwortänderung **nPAS**

Der Auslieferungszustand des Passwortes ist: 0000
Ändern Sie nach erstmaligem Einstieg das Passwort.

Einstellen des Eingangssignals **inP**

LGni	LG-Ni 1000
t1	T1
Pt A	Pt100
Pt b	Pt1000
dC	DC 0...10 VDC

Einstellen des Messbereichs (Eingangsbereich) **rAnG**

Die Einstellung des Messbereichs definiert das 0...10 V Ausgangssignal (Analog Out).

LGni	LG-Ni 1000	
1	0.0...50.0	°C
2	-30.0...50.0	°C
3	-30.0...90.0	°C
4	-30.0...130.0	°C
5	-50.0...70.0	°C
6	-50.0...180.0	°C
7	32.0...122.0	°F
8	-22.0...122.0	°F
9	-22.0...194.0	°F
10	-22...266	°F
11	-58.0...158.0	°F
12	-58...356	°F

t1	T1	
1	-50.0...80.0	°C
2	-30.0...130.0	°C
3	-58.0...176.0	°F
4	-22...266	°F

Pt A	Pt100	
1	0.0...60.0	°C
2	-50.0...80.0	°C
3	-30.0...130.0	°C
4	32.0...140.0	°F
5	-58.0...176.0	°F
6	-22...266	°F

Pt b	Pt1000	
1	-50.0...80.0	°C
2	-30.0...130.0	°C
3	-20...400	°C
4	-58.0...176.0	°F
5	-22...266	°F
6	-4...752	°F

dC	0-10 VDC	
1	0.0...50.0	°C
2	0.0...70.0	°C
3	0.0...100.0	°C
4	0.0...130.0	°C
5	-10.0...120.0	°C
6	-35.0...35.0	°C
7	-50.0...50.0	°C
8	32.0...122.0	°F
9	32.0...158.0	°F
10	32...212	°F
11	32...266	°F

26	0...200	Pa
27	0...250	Pa
28	0...300	Pa
29	0...500	Pa
30	0...1000	Pa
31	0...1500	Pa
32	20...300	Pa
33	50...500	Pa
34	100...1000	Pa
35	0.0...25.0	mbar
36	0.0...30.0	mbar

12	14...248	°F
13	-31.0...95.0	°F
14	-58.0...122.0	°F
15	0.0...100.0	%
16	0.0...95.0	%
17	0.0...90.0	%
18	0...1999	ppm
19	0.0...10.0	V ₂
20	0...1000	W/m
21	0.0...5.0	m/s
22	0.0...10.0	m/s
23	0.0...15.0	m/s
24	-50...50	Pa
25	0...100	Pa

37	0...100	mbar
38	0...200	mbar
39	0...500	mbar
40	0...1000	mbar
41	0.00...2.00	bar
4	0.00...4.00	bar
43	0.00...5.00	bar
44	0.0...10.0	bar
45	0.0...16.0	bar
46	0.0...20.0	bar
47	0.0...25.0	bar
48	0.0...40.0	bar
49	-1.0...9.0	bar
50	-1.0...24.0	bar

Korrektur der Anzeige **corr**

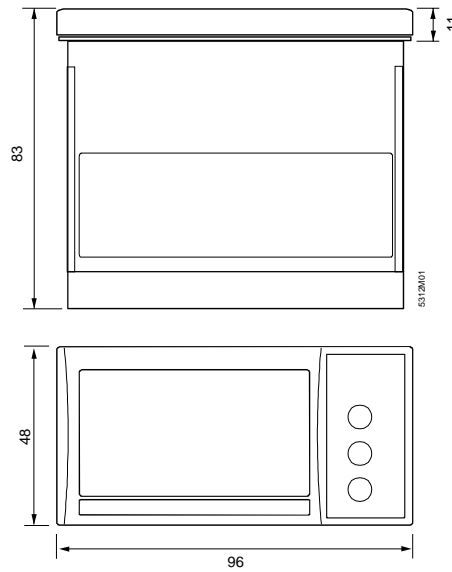
Der angezeigte Messwert kann bei Abweichungen auf die Umgebungsverhältnisse angepasst werden.

-3 ... 3

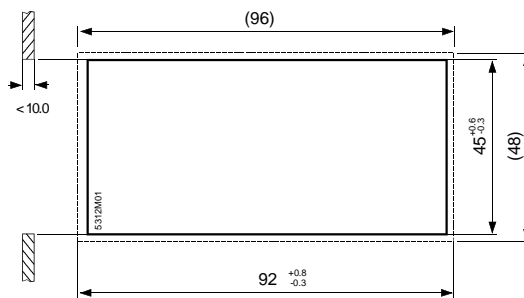
Software-Version

Durch kurzen Druck auf wird die Software-Version angezeigt.

Massbild



Ausschnittmasse



en Installation

Mounting location

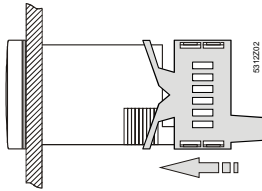
- In the control panel front
- In a dry room
- Permissible ambient temperature 0..50 °C

Measures to be taken to prevent electromagnetic interference

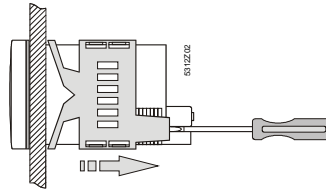
- Do not install the display unit in the vicinity of strong electromagnetic fields
- Inductive devices installed near the unit must be equipped with suppression elements (RC units or varistors)
- Ensure that there is adequate air circulation to dissipate the heat produced by the unit during operation
- In normal situations, wiring can be made with standard cables. However, if the display unit must be installed near strong electromagnetic fields, shielded cables should be used

Mounting

Installation



Removal

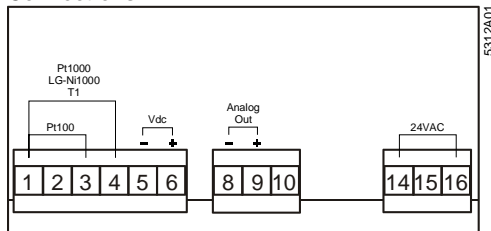


Electrical installation

Precautionary measures

- Ensure that local safety regulations are complied with
- Never open the display unit

Connections



	Pin	Feature
Pt1000 LG-Ni1000 T1	1, 4	Sensor input
Pt100	1, 3	Sensor input
Vdc	5, 6	DC 0...10 V analog input
Analog out	8, 9	DC 0...10 V analog output
24VAC	14, 16	Rated voltage

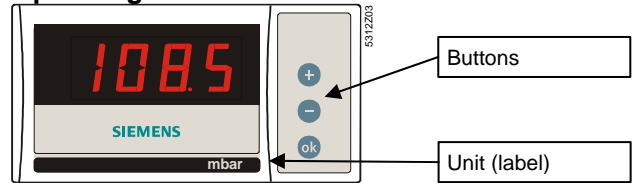
Commissioning

Unit displayed

For the display of the desired measured value, attach the respective adhesive label (enclosed) to the unit front below the display. The following units can be displayed:

°C	ppm	Pa
F	V	mbar
%	W/m ²	bar
% r.h.	m/s	

Operating elements



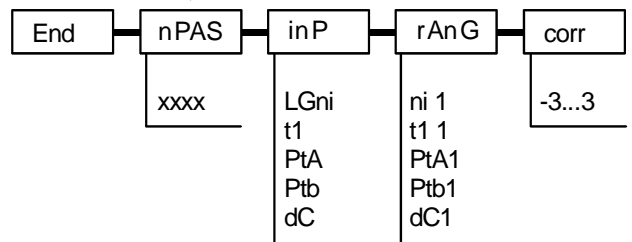
Programming

Set the display unit to suit the relevant application. Proceed as follows:

Entry

5. Press **ok** for at least 2 s
6. Enter the code:
Press **+** to change the value, press **-** to advance one position. (Supply state 0000)
7. Press **ok**
8. Now, the setting menu appears.

Overview of settings:



Navigation

+	-	Changing the menu Changing values
ok		Entering the menu Adopting values

Settings

Changing the password **nPAS**

The display unit is supplied with the default password 0000. Change the password when you use the unit for the first time.

Setting the input signal **inP**

LGni	LG-Ni1000
t1	T1
Pt A	Pt100
Pt b	Pt1000
dC	0-10 VDC

Setting the measuring range (input range)

The measuring range setting defines the DC 0...10 V output signal (Analog Out).

LGni	LG-Ni1000	
1	0.0...50.0	°C
2	-30.0...50.0	°C
3	-30.0...90.0	°C
4	-30.0...130.0	°C
5	-50.0...70.0	°C
6	-50.0...180.0	°C
7	32.0...122.0	F
8	-22.0...122.0	F
9	-22.0...194.0	F
10	-22...266	F
11	-58.0...158.0	F
12	-58...356	F

t1	T1	
1	-50.0...80.0	°C
2	-30.0...130.0	°C
3	-58.0...176.0	F
4	-22...266	F

Pt A	Pt100	
1	0.0...60.0	°C
2	-50.0...80.0	°C
3	-30.0...130.0	°C
4	32.0...140.0	F
5	-58.0...176.0	F
6	-22...266	F

Pt b	Pt1000	
1	-50.0...80.0	°C
2	-30.0...130.0	°C
3	-20...400	°C
4	-58.0...176.0	F
5	-22...266	F
6	-4...752	F

dC	0-10 VDC	
1	0.0...50.0	°C
2	0.0...70.0	°C
3	0.0...100.0	°C
4	0.0...130.0	°C
5	-10.0...120.0	°C
6	-35.0...35.0	°C
7	-50.0...50.0	°C
8	32.0...122.0	F
9	32.0...158.0	F
10	32...212	F
11	32...266	F
12	14...248	F
13	-31.0...95.0	F
14	-58.0...122.0	F
15	0.0...100.0	%
16	0.0...95.0	%
17	0.0...90.0	%
18	0...1999	ppm
19	0.0...10.0	V
20	0...1000	W/m ²
21	0.0...5.0	m/s
22	0.0...10.0	m/s
23	0.0...15.0	m/s
24	-50...50	Pa
25	0...100	Pa

26	0...200	Pa
27	0...250	Pa
28	0...300	Pa
29	0...500	Pa
30	0...1000	Pa
31	0...1500	Pa
32	20...300	Pa
33	50...500	Pa
34	100...1000	Pa
35	0.0...25.0	mbar
36	0.0...30.0	mbar
37	0...100	mbar
38	0...200	mbar
39	0...500	mbar
40	0...1000	mbar
41	0.00...2.00	bar
4	0.00...4.00	bar
43	0.00...5.00	bar
44	0.0...10.0	bar
45	0.0...16.0	bar
46	0.0...20.0	bar
47	0.0...25.0	bar
48	0.0...40.0	bar
49	-1.0...9.0	bar
50	-1.0...24.0	bar

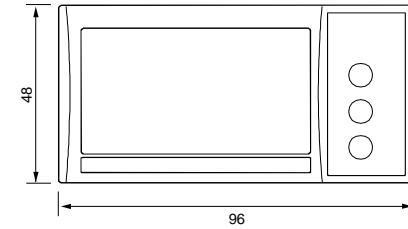
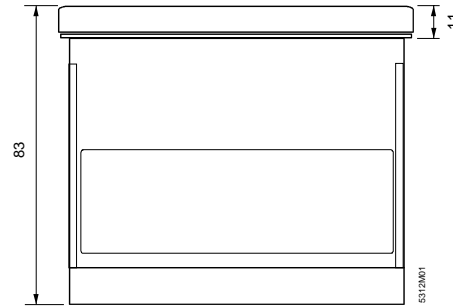
Readjusting the display

The measured value displayed can be matched to environmental conditions

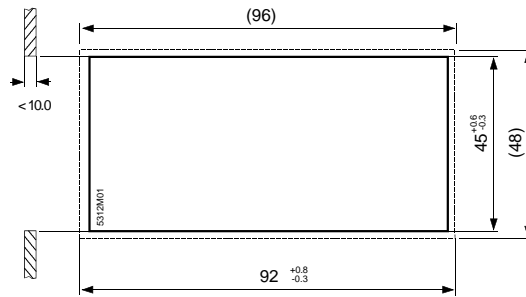
Software version

Press briefly to display the software version.

Dimensions



Dimensions of cut-out



fr Montage

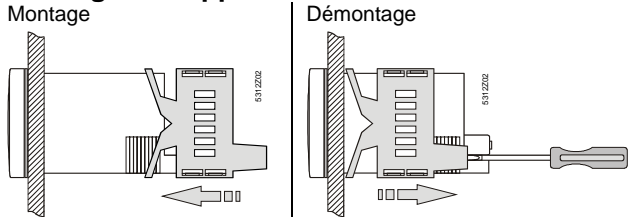
Lieu de montage

- Encastré en façade d'armoire électrique
- Dans des locaux secs
- Température ambiante admise : 0...50°C

Mesures pour éviter des perturbations

- L'indicateur numérique ne doit pas être installé à proximité immédiate de champs électromagnétiques forts.
 - Equiper les composants inductifs avec des circuits de protection RC ou des varistors.
 - Veillez à une circulation d'air suffisante pour évacuer la chaleur produite par le fonctionnement de l'appareil.
 - En règle générale, des câbles standard conviennent pour les raccordements et le câblage.
- Si l'installation de l'appareil dans un environnement présentant de fortes perturbations électromagnétiques est inévitable, utiliser des câbles blindés.

Montage de l'appareil

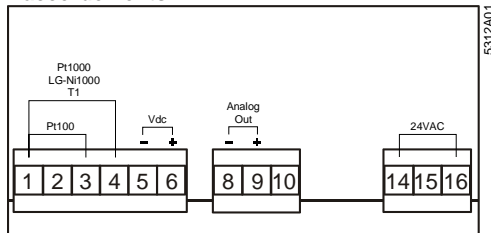


Installation électrique

Mesures de prévention

- Respectez les prescriptions de sécurité locales !
- N'ouvrez en aucun cas l'indicateur!

Raccordements



	Pin	Caractéristique
Pt1000 LG-Ni1000 T1	1, 4	Entrée de sonde
Pt100	1, 3	Entrée de sonde
VD	5, 6	Entrée analogique 0...10 V-
Analog Out	8, 9	Sortie analogique 0...10 V-
24VAC	14, 16	Tension d'alimentation

Mise en service

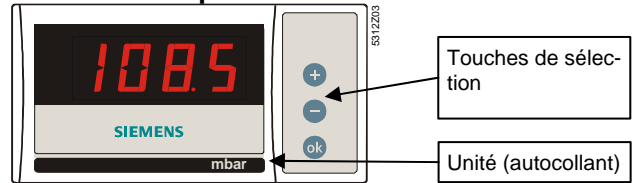
Unité du signal

Pour indiquer l'unité physique utilisée de la mesure affichée, coller l'étiquette autocollante (fournie avec l'indicateur) sur la façade de l'appareil, en dessous de l'afficheur.

L'indicateur affiche les mesures suivantes:

°C	Ppm	Pa
°F	V	mbar
%	W/m ²	bar
% r.h.	m/s	

Eléments d'exploitation



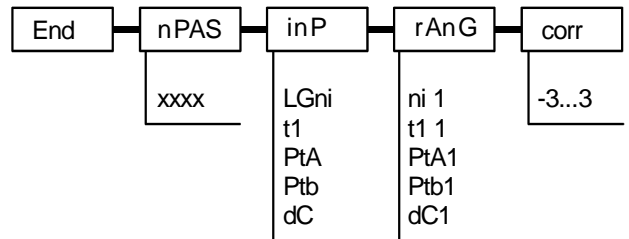
Programmation

Avant la mise en service, il faut régler l'appareil pour l'application prévue. Procédez comme suit:

Accès au réglage

9. Appuyez pendant au moins 2 secondes sur **ok**.
10. Entrez le code:
Changer la valeur avec **+**, sauter d'une position avec **-**.
(état à la livraison : 0000)
11. Appuyez sur **ok**.
12. Vous êtes dans le menu de réglage.

Vue d'ensemble des réglages:



Navigation

+ -	Changement de menu Réglage des valeurs
ok	Accès au menu Validation des valeurs

Réglages

Changement du mot de passe **nPAS**

L'appareil est livré avec le mot de passe: 0000
Changez ce mot de passe au moment du premier accès.

Réglage du signal d'entrée **inP**

LGni	LG-Ni 1000
t1	T1
Pt A	Pt100
Pt b	Pt1000
dC	DC 0...10 VDC

Réglage de la plage de mesure (Plage d'entrée) rAnG

Le réglage de la plage de mesure définit le signal de sortie 0...10 V (Analog Out).

LGni	LG-Ni 1000	
1	0.0...50.0	°C
2	-30.0...50.0	°C
3	-30.0...90.0	°C
4	-30.0...130.0	°C
5	-50.0...70.0	°C
6	-50.0...180.0	°C
7	32.0...122.0	°F
8	-22.0...122.0	°F
9	-22.0...194.0	°F
10	-22...266	°F
11	-58.0...158.0	°F
12	-58...356	°F

t1	T1	
1	-50.0...80.0	°C
2	-30.0...130.0	°C
3	-58.0...176.0	°F
4	-22...266	°F

Pt A	Pt100	
1	0.0...60.0	°C
2	-50.0...80.0	°C
3	-30.0...130.0	°C
4	32.0...140.0	°F
5	-58.0...176.0	°F
6	-22...266	°F

Pt b	Pt1000	
1	-50.0...80.0	°C
2	-30.0...130.0	°C
3	-20...400	°C
4	-58.0...176.0	°F
5	-22...266	°F
6	-4...752	°F

dC	0-10 VDC	
1	0.0...50.0	°C
2	0.0...70.0	°C
3	0.0...100.0	°C
4	0.0...130.0	°C
5	-10.0...120.0	°C
6	-35.0...35.0	°C
7	-50.0...50.0	°C
8	32.0...122.0	°F
9	32.0...158.0	°F
10	32...212	°F
11	32...266	°F
12	14...248	°F
13	-31.0...95.0	°F
14	-58.0...122.0	°F
15	0.0...100.0	%
16	0.0...95.0	%
17	0.0...90.0	%
18	0...1999	ppm
19	0.0...10.0	V _{rms}
20	0...1000	W/m
21	0.0...5.0	m/s
22	0.0...10.0	m/s
23	0.0...15.0	m/s
24	-50...50	Pa
25	0...100	Pa

26	0...200	Pa
27	0...250	Pa
28	0...300	Pa
29	0...500	Pa
30	0...1000	Pa
31	0...1500	Pa
32	20...300	Pa
33	50...500	Pa
34	100...1000	Pa
35	0.0...25.0	mbar
36	0.0...30.0	mbar
37	0...100	mbar
38	0...200	mbar
39	0...500	mbar
40	0...1000	mbar
41	0.00...2.00	bar
4	0.00...4.00	bar
43	0.00...5.00	bar
44	0.0...10.0	bar
45	0.0...16.0	bar
46	0.0...20.0	bar
47	0.0...25.0	bar
48	0.0...40.0	bar
49	-1.0...9.0	bar
50	-1.0...24.0	bar

Correction de l'affichage corr

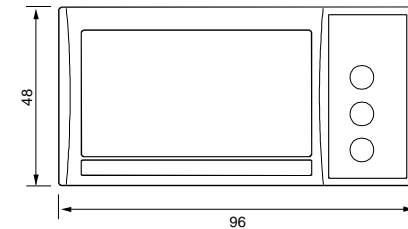
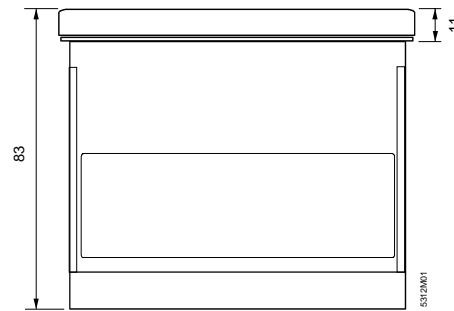
En cas d'écart, il est possible d'adapter la mesure aux conditions particulières d'environnement.

-3 ... 3

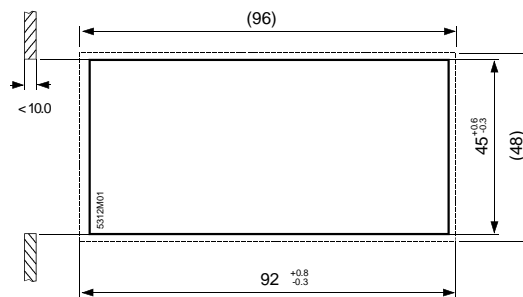
Version du logiciel

La version du logiciel s'affiche après une brève pression sur .

Encombrement



Découpe



it Installazione

Posizione di montaggio

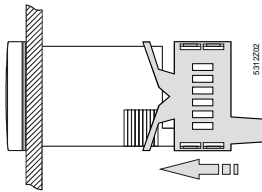
- Sul frontale dei pannelli di controllo
- In un ambiente asciutto
- Temperatura ambiente ammessa 0..50 °C

Misure per prevenire interferenze elettromagnetiche

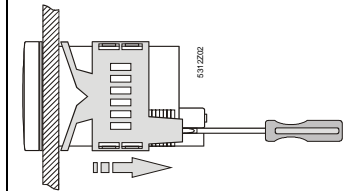
- Non installare l'unità a display nelle vicinanze di forti campi elettromagnetici
- I dispositivi induttivi installati nelle vicinanze devono essere equipaggiati con elementi di soppressione disturbi (unità RC o varistori)
- Assicurarsi che ci sia un'adeguata circolazione dell'aria per dissipare il calore prodotto dall'unità durante il funzionamento
- Nella situazione normale i collegamenti possono essere realizzati con cavi standard. Tuttavia se l'unità a display deve essere installata in prossimità di forti campi elettromagnetici utilizzare cavi schermati

Montaggio

Installazione



Rimozione

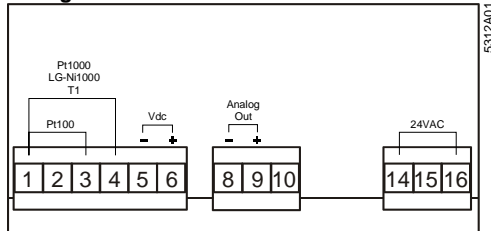


Installazione elettrica

Misure precauzionali

- Accertarsi di rispettare le normative di sicurezza locali vigenti
- Non aprire mai l'unità display

Collegamenti



	Pin	Caratteristica
Pt1000 LG-Ni1000 T1	1, 4	Ingresso sonda
Pt100	1, 3	Ingresso sonda
Vdc	5, 6	Ingresso analogico 0...10 V DC
Uscita analogica	8, 9	Uscita analogica 0...10 V DC
24VAC	14, 16	Tensione d'alimentazione

Configurazione

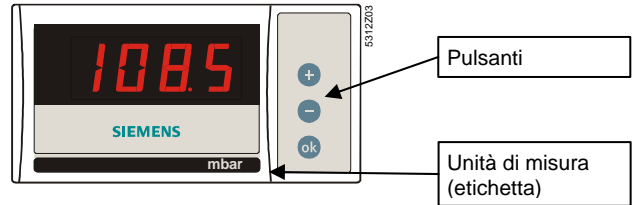
Unità di misura visualizzata

Per la visualizzazione del valore misurato voluto fissare la rispettiva etichetta adesiva (incorporata) sul frontale dell'unità sotto il display.

Possono essere visualizzate le seguenti unità di misura:

°C	ppm	Pa
F	V	mbar
%	W/m ²	bar
% r.h.	m/s	

Elementi di funzionamento



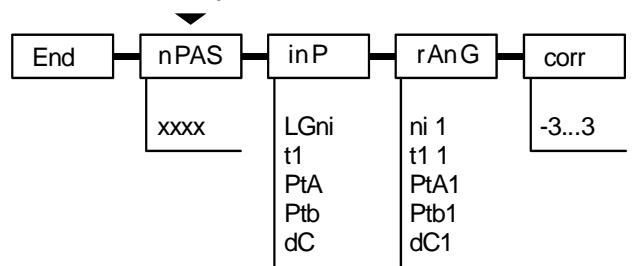
Programmazione

Impostare l'unità display per adattarla alla relativa applicazione. Procedere come segue:

Entrata

13. Premere **ok** per almeno 2 secondi
14. Inserire la password:
Premere **+** per modificare il valore, premere **-** per avanzare di una posizione (stato iniziale 0000).
15. Premere **ok**
16. Ora impostare il menu che appare.

Descrizione delle impostazioni:



Navigazione

+ -	Selezione del menu Selezione dei valori
ok	Conferma del menu Conferma dei valori

Impostazioni

Cambio della password **nPAS**

L'unità display è fornita con una password di default 0000. Quando si utilizza l'unità per la prima volta si può modificare la password.

Impostazione del segnale d'ingresso **inP**

LGni	LG-Ni1000
t1	T1
Pt A	Pt100
Pt b	Pt1000
dC	0-10 VDC

Impostazione della gamma di misura (gamma d'ingr.) rAnG

La gamma di misura impostata definisce il segnale d'uscita 0...10 V DC (Analog Out).

LGni	LG-Ni1000	
1	0.0...50.0	°C
2	-30.0...50.0	°C
3	-30.0...90.0	°C
4	-30.0...130.0	°C
5	-50.0...70.0	°C
6	-50.0...180.0	°C
7	32.0...122.0	F
8	-22.0...122.0	F
9	-22.0...194.0	F
10	-22...266	F
11	-58.0...158.0	F
12	-58...356	F

t1	T1	
1	-50.0...80.0	°C
2	-30.0...130.0	°C
3	-58.0...176.0	F
4	-22...266	F

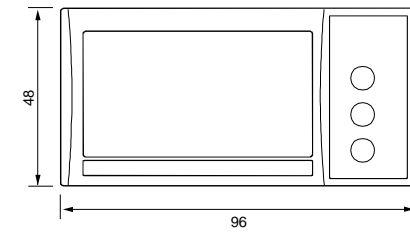
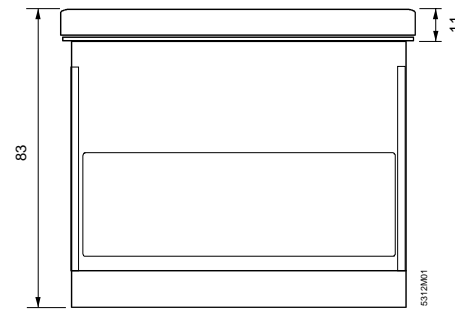
Pt A	Pt100	
1	0.0...60.0	°C
2	-50.0...80.0	°C
3	-30.0...130.0	°C
4	32.0...140.0	F
5	-58.0...176.0	F
6	-22...266	F

Pt b	Pt1000	
1	-50.0...80.0	°C
2	-30.0...130.0	°C
3	-20...400	°C
4	-58.0...176.0	F
5	-22...266	F
6	-4...752	F

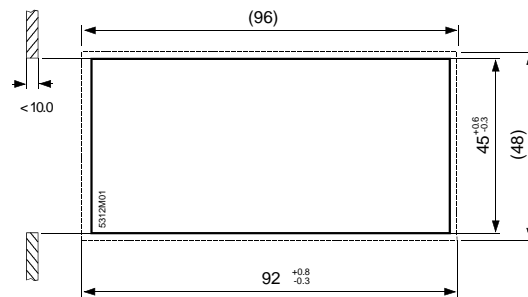
dC	0-10 VDC	
1	0.0...50.0	°C
2	0.0...70.0	°C
3	0.0...100.0	°C
4	0.0...130.0	°C
5	-10.0...120.0	°C
6	-35.0...35.0	°C
7	-50.0...50.0	°C
8	32.0...122.0	F
9	32.0...158.0	F
10	32...212	F
11	32...266	F
12	14...248	F
13	-31.0...95.0	F
14	-58.0...122.0	F
15	0.0...100.0	%
16	0.0...95.0	%
17	0.0...90.0	%
18	0...1999	ppm
19	0.0...10.0	V
20	0...1000	W/m ²
21	0.0...5.0	m/s
22	0.0...10.0	m/s
23	0.0...15.0	m/s
24	-50...50	Pa
25	0...100	Pa

26	0...200	Pa
27	0...250	Pa
28	0...300	Pa
29	0...500	Pa
30	0...1000	Pa
31	0...1500	Pa
32	20...300	Pa
33	50...500	Pa
34	100...1000	Pa
35	0.0...25.0	mbar
36	0.0...30.0	mbar
37	0...100	mbar
38	0...200	mbar
39	0...500	mbar
40	0...1000	mbar
41	0.00...2.00	bar
4	0.00...4.00	bar
43	0.00...5.00	bar
44	0.0...10.0	bar
45	0.0...16.0	bar
46	0.0...20.0	bar
47	0.0...25.0	bar
48	0.0...40.0	bar
49	-1.0...9.0	bar
50	-1.0...24.0	bar

Dimensioni




Dimensioni foratura



Correzione del display corr

Il valore misurato visualizzato può essere corretto alle condizioni ambientali

Versione software

Premere brevemente  per visualizzare la versione software.

es Instalación

Lugar de montaje

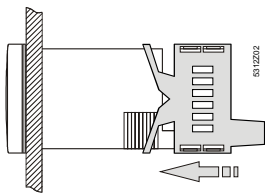
- En el frontal del panel de control
- En un ambiente seco
- Temperatura ambiente permitida 0..50 °C

Medidas a tomar para evitar interferencias electromagnéticas

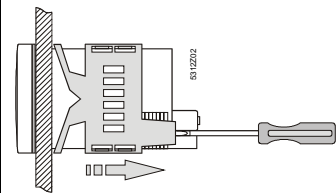
- No instale la unidad cerca de campos electromagnéticos fuertes
- Si hay instalados equipos inductivos cerca de la unidad, estos deben estar equipados con elementos de supresión (unidades RC o varistores)
- Verifique que hay circulación de aire suficiente para disipar el calor producido durante el funcionamiento de la unidad
- En circunstancias normales, el cableado puede realizarse con cables normales.
Sin embargo, si la unidad debe instalarse cerca de campos electromagnéticos fuertes, se necesitarán cables apantallados

Montaje

Instalación



Desinstalación

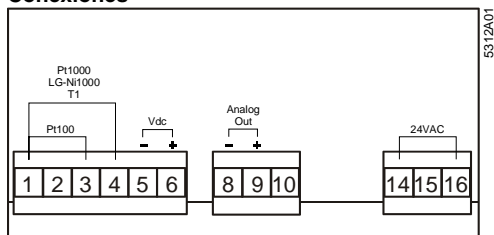


Instalación eléctrica

Medidas de precaución

- Verifique que se cumplen todas las normativas de seguridad
- Nunca abra la unidad

Conexiones



	Pin	Característica
Pt1000 LG-Ni1000 T1	1, 4	Entrada de sonda
Pt100	1, 3	Entrada de sonda
Vdc	5, 6	Entrada analógica 0...10 V CC
Salida analógica	8, 9	Salida analógica 0...10 V CC
24V CA	14, 16	Alimentación

Puesta en marcha

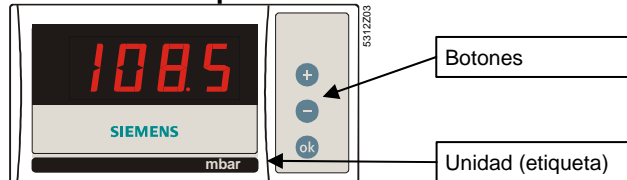
Pantalla de la unidad

Para mostrar los valores de medida deseados, pegue bajo la pantalla de la unidad las etiquetas adhesivas adjuntas.

Pueden mostrarse las siguientes unidades:

°C	ppm	Pa
F	V	mbar
%	W/m ²	bar
% H.r	m/s	

Elementos de operación



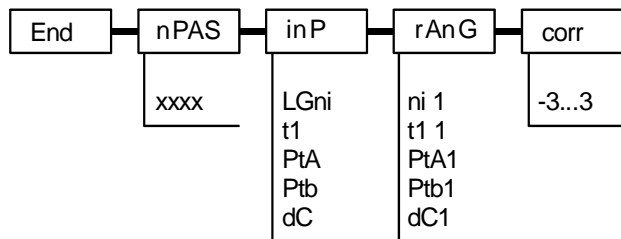
Programación

Establezca la unidad de la pantalla ajustándose a la aplicación pertinente. Proceda del siguiente modo:

Entrada

1. Presione **ok** durante al menos 2 s
2. Introduzca el código:
Presione **+** para cambiar el valor, presione **-** para avanzar una posición. (Ajuste de fábrica 0000)
3. Presione **ok**
4. Ahora aparece el menú de ajuste.

Vista general de ajustes:



Navegación

+ -	Cambio de menú Cambio de valores
ok	Entrada al menú Adopción de valores

Ajustes

Cambio de contraseña **nPAS**

La unidad se suministra por defecto con la contraseña 0000. Cambie la contraseña cuando use la unidad por primera vez.

Ajuste de la señal de entrada **inP**

LGni	LG-Ni1000
t1	T1
Pt A	Pt100
Pt b	Pt1000
dC	0-10 VDC

Ajuste del rango de medida (rango de entrada) **rAnG**

El ajuste de rango de medida define la señal de salida 0...10 V CC (Sal. analógica).

LGni	LG-Ni1000	
1	0.0...50.0	°C
2	-30.0...50.0	°C
3	-30.0...90.0	°C
4	-30.0...130.0	°C
5	-50.0...70.0	°C
6	-50.0...180.0	°C
7	32.0...122.0	F
8	-22.0...122.0	F
9	-22.0...194.0	F
10	-22...266	F
11	-58.0...158.0	F
12	-58...356	F

t1	T1	
1	-50.0...80.0	°C
2	-30.0...130.0	°C
3	-58.0...176.0	F
4	-22...266	F

Pt A	Pt100	
1	0.0...60.0	°C
2	-50.0...80.0	°C
3	-30.0...130.0	°C
4	32.0...140.0	F
5	-58.0...176.0	F
6	-22...266	F

Pt b	Pt1000	
1	-50.0...80.0	°C
2	-30.0...130.0	°C
3	-20...400	°C
4	-58.0...176.0	F
5	-22...266	F
6	-4...752	F


dC	0-10 V CC	
1	0.0...50.0	°C
2	0.0...70.0	°C
3	0.0...100.0	°C
4	0.0...130.0	°C
5	-10.0...120.0	°C
6	-35.0...35.0	°C
7	-50.0...50.0	°C
8	32.0...122.0	F
9	32.0...158.0	F
10	32...212	F
11	32...266	F
12	14...248	F
13	-31.0...95.0	F
14	-58.0...122.0	F
15	0.0...100.0	%
16	0.0...95.0	%
17	0.0...90.0	%
18	0...1999	ppm
19	0.0...10.0	V
20	0...1000	W/m ²
21	0.0...5.0	m/s
22	0.0...10.0	m/s
23	0.0...15.0	m/s
24	-50...50	Pa
25	0...100	Pa

26	0...200	Pa
27	0...250	Pa
28	0...300	Pa
29	0...500	Pa
30	0...1000	Pa
31	0...1500	Pa
32	20...300	Pa
33	50...500	Pa
34	100...1000	Pa
35	0.0...25.0	mbar
36	0.0...30.0	mbar
37	0...100	mbar
38	0...200	mbar
39	0...500	mbar
40	0...1000	mbar
41	0.00...2.00	bar
4	0.00...4.00	bar
43	0.00...5.00	bar
44	0.0...10.0	bar
45	0.0...16.0	bar
46	0.0...20.0	bar
47	0.0...25.0	bar
48	0.0...40.0	bar
49	-1.0...9.0	bar
50	-1.0...24.0	bar

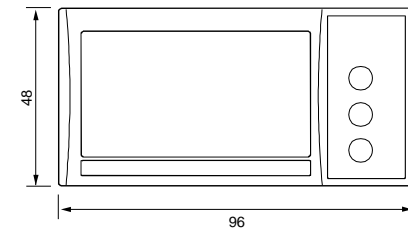
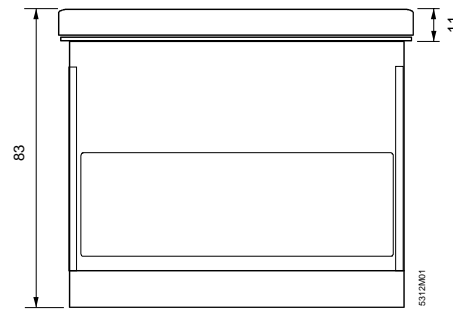
Reajuste de pantalla **corr**

El valor de medida mostrado puede hacerse coincidir con las condiciones ambientales

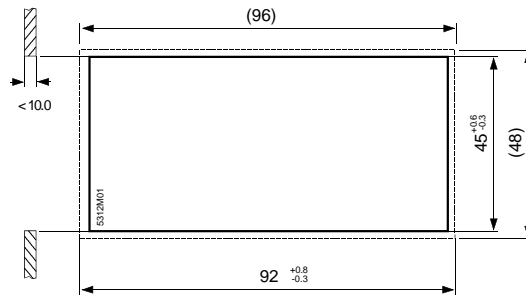
Versión de software

Presione brevemente  para mostrar la versión de software.

Dimensiones



Dimensiones del corte de sección



nl Montage

Montageplaats

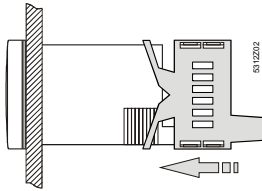
- In front van regelpaneel
- Montage in droge ruimte
- Toelaatbare omgevingstemperatuur 0...50°C

Maatregelen om storingen te voorkomen

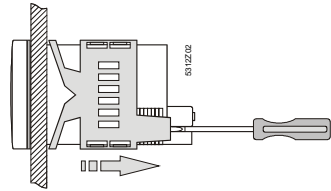
- Installeer de display niet in de onmiddellijke nabijheid van sterke elektromagnetische velden.
- Inductieve apparaten in de omgeving van de display moeten worden ontstoord (met RC-kring of Varistor).
- Zorg voor voldoende ventilatie voor afvoer van tijdens bedrijf vrijkomende warmte.
- In normale gevallen is aansluiting met standaard kabel voldoende. Bij niet te vermijden installatie in een omgeving met sterke elektromagnetische stoorvelden wordt afgeschermde kabel aangeraden.

Montage

Montage



Demontage

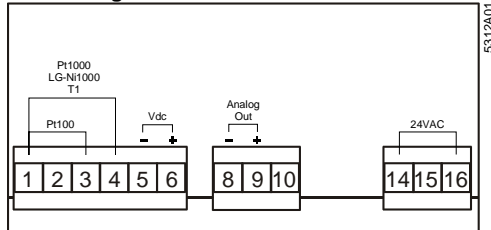


Elektrische installatie

Veiligheidsmaatregelen

- Houdt de plaatselijke voorschriften in acht
- De display mag onder geen voorwaarde worden geopend

Aansluitingen



	Pin	Betekenis
Pt1000 LG-Ni1000 T1	1, 4	Opnemeringang
Pt100	1, 3	Opnemeringang
Vdc	5, 6	DC 0...10 V analoge ingang
Analog Out	8, 9	DC 0...10 V analoge uitgang
24VAC	14, 16	Voedingsspanning

Inbedrijfstelling

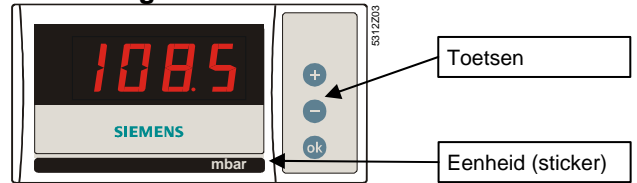
Signaaleenheid

Voor de weergave van de gewenste eenheid van de meetwaarde moet op het front, onder de display, de juiste sticker (meegeleverd) worden aangebracht.

De volgende meetwaarden zijn weer te geven:

°C	ppm	Pa
°F	V	mbar
%	W/m ²	bar
% r.v.	m/s	

Bedienungselemente



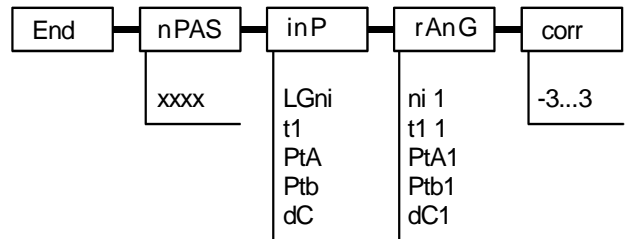
Programmering

Voor inbedrijfstelling moet het apparaat op de gewenste toepassing worden ingesteld. Ga als volgt te werk:

Start

17. Druk op **ok** gedurende minstens 2 seconden.
18. Geef het wachtwoord in:
Met **+** waarde verstellen, met **-** een positie verder gaan.
(Fabrieksinstelling wachtwoord: 0000)
19. Druk op **ok**
20. U bevindt zich in het instelmenu.

Overzicht van de instellingen:



Navigatie

+ -	Menu wisselen Waarde verstellen
ok	Menu oproepen Waarde invoeren

Instellingen

Wachtwoord veranderen **nPAS**

De fabrieksinstelling van het wachtwoord is: 0000
Wijzig eventueel na bij gebruik het wachtwoord.

Instellen van het ingangssignaal **inP**

LGni	LG-Ni 1000
t1	T1
Pt A	Pt100
Pt b	Pt1000
dC	DC 0...10 VDC

Instellen van het meetbereik (ingangsbereik) rAnG

De instelling van het meetbereik definiëert het 0...10 V uitgangssignaal (Analog Out).

LGni	LG-Ni 1000	
1	0.0...50.0	°C
2	-30.0...50.0	°C
3	-30.0...90.0	°C
4	-30.0...130.0	°C
5	-50.0...70.0	°C
6	-50.0...180.0	°C
7	32.0...122.0	°F
8	-22.0...122.0	°F
9	-22.0...194.0	°F
10	-22...266	°F
11	-58.0...158.0	°F
12	-58...356	°F

t1	T1	
1	-50.0...80.0	°C
2	-30.0...130.0	°C
3	-58.0...176.0	°F
4	-22...266	°F

Pt A	Pt100	
1	0.0...60.0	°C
2	-50.0...80.0	°C
3	-30.0...130.0	°C
4	32.0...140.0	°F
5	-58.0...176.0	°F
6	-22...266	°F

Pt b	Pt1000	
1	-50.0...80.0	°C
2	-30.0...130.0	°C
3	-20...400	°C
4	-58.0...176.0	°F
5	-22...266	°F
6	-4...752	°F

dC	0-10 VDC	
1	0.0...50.0	°C
2	0.0...70.0	°C
3	0.0...100.0	°C
4	0.0...130.0	°C
5	-10.0...120.0	°C
6	-35.0...35.0	°C
7	-50.0...50.0	°C
8	32.0...122.0	°F
9	32.0...158.0	°F
10	32...212	°F
11	32...266	°F
12	14...248	°F
13	-31.0...95.0	°F
14	-58.0...122.0	°F
15	0.0...100.0	%
16	0.0...95.0	%
17	0.0...90.0	%
18	0...1999	ppm
19	0.0...10.0	V _{rms}
20	0...1000	W/m
21	0.0...5.0	m/s
22	0.0...10.0	m/s
23	0.0...15.0	m/s
24	-50...50	Pa
25	0...100	Pa

26	0...200	Pa
27	0...250	Pa
28	0...300	Pa
29	0...500	Pa
30	0...1000	Pa
31	0...1500	Pa
32	20...300	Pa
33	50...500	Pa
34	100...1000	Pa
35	0.0...25.0	mbar
36	0.0...30.0	mbar
37	0...100	mbar
38	0...200	mbar
39	0...500	mbar
40	0...1000	mbar
41	0.00...2.00	bar
4	0.00...4.00	bar
43	0.00...5.00	bar
44	0.0...10.0	bar
45	0.0...16.0	bar
46	0.0...20.0	bar
47	0.0...25.0	bar
48	0.0...40.0	bar
49	-1.0...9.0	bar
50	-1.0...24.0	bar

Correctie van de weergave corr

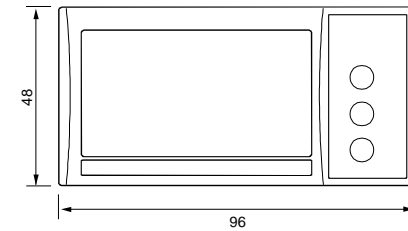
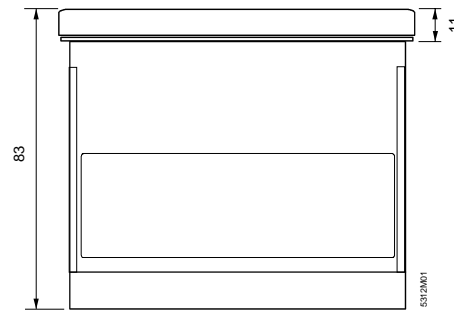
De weergegeven meetwaarde kan bij afwijkingen op de plaatselijke omstandigheden worden aangepast.

-3 ... 3

Software-versie

Na kort drukken op ok wordt de Software-versie weergegeven.

Maatschets



Uitsparingsmaten

